

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

27 NOVEMBER 1969.

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het lijkt geen twijfel dat vele oudere werkloze en invalide werknemers, te weten de vrouwen van 55 jaar en meer en de mannen van 60 jaar en meer, in feite ongeschikt zijn voor de arbeidsmarkt.

De toestand is nu zo, dat deze ouderen nu eens afhangen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, dan weer van de werkloosheidsregeling, en zelfs periodiek van de ene naar de andere regeling overschakelen.

Het lijkt redelijk dat voor de ernstige gevallen een oplossing zou gevonden worden, zonder daarom de deur te openen voor werkelijke misbruiken.

Voor de werkelijk onaangepaste of niet meer aan te passen ouderen zou, zowel in de werkloosheidsreglementering als in die van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, een oplossing moeten gevonden worden.

Het voorstel van wet tracht in de ziekte- en invaliditeitsverzekering een oplossing te geven aan dit probleem.

De toestand is nu zo dat voor de oudere invaliden geen bijzondere regelen bestaan. De Geneeskundige Raad voor invaliditeit stelt de duur van de periode van arbeidsongeschiktheid vast en houdt doorgaans enkel rekening met medische gegevens. Slechts in zeldzame gevallen wordt een ongeschiktheidsperiode van een langere duur dan één jaar toegestaan alhoewel toch, zeker wat de oudere invaliden betreft, kan

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

27 NOVEMBRE 1969.

Proposition de loi modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Il est incontestable que de nombreux chômeurs et invalides âgés, c'est-à-dire les femmes de 55 ans et plus et les hommes de 60 ans et plus, sont en fait incapables de trouver du travail.

Or, dans l'état actuel des choses, ces personnes âgées sont soumises tantôt au régime de l'assurance maladie-invalidité, tantôt à celui du chômage, et passent même périodiquement d'un régime à l'autre.

Il paraît assez logique de rechercher une solution pour les cas graves, sans pour cela ouvrir la voie à de véritables abus.

Pour les personnes âgées vraiment inadaptées ou qui ne peuvent plus s'adapter, il faudrait trouver cette solution tant en ce qui concerne le chômage que le régime de l'assurance maladie-invalidité.

La présente proposition de loi tend à résoudre le problème dans ce dernier domaine.

Actuellement, il n'existe aucune règle particulière pour les invalides âgés. Le Conseil médical de l'Invalidité fixe la durée de la période d'incapacité de travail et ne tient généralement compte que de données médicales. Rares sont les cas où il admet une période d'incapacité d'une durée supérieure à un an, bien que l'on puisse s'attendre à ce que les invalides âgés tout au moins, demandent une prolongation de la

verwacht worden dat een verlenging van de invaliditeitsperiode zal gevraagd worden en dat deze ook dikwijls zal toegestaan worden. Dit brengt met zich dat na afloop van elke periode de gehele procedure van erkenning van arbeidsongeschiktheid en eventueel de medische onderzoeken moeten herbegonnen worden.

Volgt er een beslissing van arbeidsongeschiktheid, dan was deze gehele procedure nutteloos. Wordt er daarentegen een beslissing van arbeidsgeschiktheid getroffen, dan schakelen de betrokkenen praktisch steeds over naar de werkloosheidsregeling.

Het enige resultaat van de overschakeling naar de werkloosheidsregeling is dat een andere tak van de sociale zekerheid de last van de uitkeringen zal dragen. Dit feit weegt geenszins op tegen de verplichtingen aan de gerechtigden opgelegd en tegen de gehele last van de administratieve procedure, zeker niet wanneer men aanvaardt dat de sociale zekerheid één geheel vormt.

Het voorstel van wet wil aan de oudere invaliden, de mannen boven 60 jaar en de vrouwen boven 55 jaar, de invaliditeitsuitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering verder toekennen tot de pensioengerechtigde leeftijd, wanneer ze reeds gedurende drie jaar als arbeidsongeschikt werden erkend.

Hiertoe wordt een vermoeden van arbeidsongeschiktheid ingesteld ten gunste van deze gerechtigden. Dit vermoeden kan niet worden weerlegd door de controle-instellingen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, wel echter door de werknemers die van dit voordeel afstand kunnen doen en vrijwillig het werk hervatten.

De slechts tijdelijk zieken kunnen dit vermoeden niet inroepen daar een voorafgaande arbeidsongeschiktheid van drie jaar moet bestaan. Deze periode van drie jaar kan echter door de Koning, op voorstel van het beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen, verkort worden krachtens artikel 56, § 1, zesde of laatste lid van de wet van 9 augustus 1963. Het aanvaarden van dit voorstel van wet zal tot gevolg hebben dat een aantal personen in de regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering behouden blijven terwijl zij nu overgaan naar de werkloosheidsverzekering.

Een redelijke maatregel zou zijn dat in de werkloosheidsregeling een gelijkaardige regel zou ingevoerd worden en dat de oudere werklozen die arbeidsongeschikt zijn onder de regeling werkloosheid zouden blijven ressorteren. Zoals nu voorzien wordt voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering zouden de oudere werklozen zonder verdere verplichtingen de werkloosheidsuitkeringen verder moeten kunnen genieten tot de pensioengerechtigde leeftijd.

Aan de uitvoerende Macht wordt gevraagd de eenvormigheid van de werkloosheidsreglementering met de reglementering voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot stand te brengen.

Immers, er dient opgemerkt dat de werkloosheidsreglementering volledig steunt op koninklijke en ministeriële besluiten en dat derhalve een parlementair initiatief praktisch is uitgesloten.

période d'invalidité, qui sera souvent accordée. Il en résulte qu'à l'expiration de chaque période il faut recommencer toute la procédure de reconnaissance de l'incapacité de travail, et éventuellement les examens médicaux.

Toute cette procédure est inutile lorsqu'elle aboutit à une décision d'incapacité de travail. Si par contre, les intéressés sont déclarés aptes au travail, ils passent presque toujours au régime de l'assurance chômage.

L'unique effet de ce passage est de mettre les indemnités à charge d'un autre secteur de la sécurité sociale. Il n'y a là aucune compensation aux obligations imposées aux bénéficiaires ni à la charge totale de la procédure administrative, certainement pas si l'on admet que la sécurité sociale forme un tout.

La présente proposition de loi a pour but de permettre aux personnes âgées invalides, c'est-à-dire aux hommes de plus de 60 ans et aux femmes de plus de 55 ans, de continuer à bénéficier jusqu'à l'âge de la pension des indemnités d'invalidité octroyées dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité, lorsqu'elles ont déjà été reconnues durant trois ans comme étant incapables de travailler.

A cet effet serait instaurée une présomption d'incapacité de travail en faveur de ces bénéficiaires. Cette présomption ne peut pas être renversée par les organismes de contrôle de l'assurance maladie-invalidité, mais elle peut être mise à néant par les travailleurs eux-mêmes, qui ont la faculté de renoncer à l'avantage prévu et de reprendre volontairement le travail.

Ceux qui ne sont malades que temporairement ne peuvent l'invoquer, puisqu'il faut une incapacité de travail préalable de trois années. Cette période de trois ans peut toutefois être réduite par le Roi, sur proposition du Comité de gestion du Service des indemnités, en vertu de l'article 56, § 1^{er}, 6^o et dernier alinéa de la loi du 9 août 1963. L'approbation de la présente proposition de loi aura pour conséquence de maintenir un certain nombre de personnes sous le régime de l'assurance maladie-invalidité alors qu'actuellement elles passent au régime de l'assurance chômage.

Il serait raisonnable d'instaurer une disposition analogue dans ce dernier régime, de telle sorte que les chômeurs âgés incapables de travailler restent soumis à ce même régime. Comme c'est présentement le cas pour l'assurance maladie-invalidité, les chômeurs âgés devraient pouvoir continuer à bénéficier des allocations de chômage jusqu'à l'âge de la pension, sans aucune obligation nouvelle.

Il est demandé au Pouvoir exécutif d'uniformiser le régime de l'assurance chômage avec celui de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Il faut en effet signaler que le premier repose entièrement sur des arrêtés royaux et ministériels, ce qui, par conséquent, exclut pratiquement toute initiative parlementaire.

Een wijziging van de bestaande regeling hangt derhalve af van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Voor de ouderen schijnen er zich op het eerste gezicht geen moeilijkheden te stellen wat de formaliteiten betreft waaraan zij zijn onderworpen.

De ministeriële besluiten van 23 februari en 4 april 1968 hebben de werklozen, mannen van meer dan 60 jaar en vrouwen van meer dan 55 jaar vrijgesteld van de dagelijkse stempelcontrole, zelfs zo ze niet meer dan één jaar werkloos zijn. Natuurlijk blijft de verplichting bestaan, een passende dienstbetrekking te aanvaarden, op straffe van verval van het recht op werkloosheidsuitkeringen.

Voor de ouderen zouden de criteria van passende dienstbetrekking (ministerieel besluit van 4 juni 1964, art. 34 en volgende) kunnen versoepeld worden, in die zin dat de ouderen minder gemakkelijk zouden kunnen verplicht worden een betrekking te aanvaarden, hetzij dat deze verplichting geheel zou vervallen.

Het voorstel in de sector ziekte- en invaliditeitsverzekering heeft tot gevolg, wanneer het aanvaard wordt, dat een aantal personen als invaliden erkend blijven, terwijl ze nu, als hun invaliditeit niet meer wordt erkend, onder de werkloosheidsregeling ressorteren.

Als tegenhanger zou in de regeling werkloosheid eenzelfde maatregel kunnen aanvaard worden, wat betekent dat personen die gedurende een bepaalde periode werkloosheidsuitkeringen hebben genoten, deze verder blijven genieten tot de pensioengerechtigde leeftijd, alhoewel ze arbeidsongeschikt zijn. Wordt dit voorstel aanvaard, dan moet de verplichting, een passende dienstbetrekking te aanvaarden, vervallen.

Het is nochtans moeilijk, wat deze voorwaarde betreft, te improviseren. Waarschijnlijk is het beter de opportuniteit van deze maatregel te doen onderzoeken, hetzij door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, hetzij door de Nationale Arbeidsraad.

Welk aantal personen betreft het ?

In antwoord op de Parlementaire Vraag n° 104 van 30 juli 1969 geeft de Minister van Sociale Voorzorg het aantal gerechtigden in het genot van de uitkeringen (R.I.Z.I.V.) op 31 december 1967 :

	Mannen + 60 jaar	Vrouwen + 55 jaar
a) voortdurende ongeschiktheid	11.452	1.848
b) invaliditeit	14.893	3.538

In antwoord op de Parlementaire Vraag n° 49 van 30 juli 1969 geeft de Minister van Tewerkstelling en Arbeid het volgende aantal, nl. de op einde juni 1969 getelde uitkeringsgerechtigde volledige werkloze werkzoekenden met inbegrip van de door de openbare besturen tewerkgestelde werklozen:

- vrouwen van 55 jaar en meer : 5.474;
- mannen van 60 jaar en meer : 21.404.

Une modification du régime en vigueur dépend donc du Ministre de l'Emploi et du Travail.

A première vue, il n'y aurait aucune difficulté quant aux formalités à accomplir par les personnes âgées.

Les arrêtés ministériels des 23 février et 4 avril 1968 ont dispensé les chômeurs masculins de plus de 60 ans et les chômeuses âgées de plus de 55 ans du pointage quotidien, même s'ils ne sont pas chômeurs depuis plus d'un an. L'obligation d'accepter un emploi approprié est évidemment maintenue, sous peine de perdre le droit aux allocations de chômage.

Pour les personnes âgées, les critères en matière d'emploi approprié (arrêté ministériel du 4 juin 1964, art. 34 et suivants) pourraient être assouplis, en ce sens que les intéressés pourraient être moins facilement obligés d'accepter un emploi ou que cette obligation soit supprimée.

L'adoption de la présente proposition de loi aurait pour conséquence qu'un certain nombre de personnes continueraient à être reconnues comme invalides dans le secteur de l'assurance maladie-invalidité alors qu'actuellement, elles sont soumises au régime de l'assurance chômage dès lors que leur invalidité cesse d'être reconnue.

Une disposition analogue pourrait être introduite dans le régime de l'assurance chômage, ce qui signifierait que des personnes ayant bénéficié d'allocations de chômage durant une période déterminée, continueraient à en bénéficier jusqu'à l'âge de la pension, bien qu'étant incapables de travailler. Si la présente proposition est adoptée, il faudrait supprimer l'obligation d'accepter un emploi approprié.

Il est cependant difficile d'improviser en ce qui concerne cette condition. Sans doute serait-il préférable de faire examiner l'opportunité de cette mesure, soit par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, soit par le Conseil national du Travail.

Quel est le nombre des intéressés ?

En réponse à la question parlementaire n° 104 du 30 juillet 1969, le Ministre de la Prévoyance sociale a fourni les chiffres suivants, relatifs au nombre de bénéficiaires d'indemnités (I.N.A.M.I.) au 31 décembre 1967 :

	Hommes de plus de 60 ans	Femmes de plus de 55 ans
a) incapacité prolongée	11.452	1.848
b) invalidité	14.893	3.538

En réponse à la question parlementaire n° 49 du 30 juillet 1969, le Ministre de l'Emploi et du Travail a fourni les chiffres suivants, relatifs au nombre de demandeurs d'emploi recensés à fin juin 1969, chômeurs complets indemnisés, y compris les chômeurs occupés par les pouvoirs publics :

- femmes de 55 ans et plus : 5.474;
- hommes de 60 ans et plus : 21.404.

Algemeen besluit.

Een wijziging kan doorgevoerd worden in de regeling ziekte- en invaliditeitsverzekering en in de regeling werkloosheid. Het is evenwel mogelijk de wijziging enkel bij wet door te voeren in de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Dit zal dan enkele zwaardere financiële lasten opleggen in deze regeling. Het voorstel tevens doorvoeren in de regeling werkloosheid verdeelt de lasten beter onder de twee regelingen. De onmogelijkheid om bij wettelijke maatregel tussen te komen in de werkloosheidsregeling, mag een tussenkomst in de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet verhinderen.

Het is trouwens niet van fundamenteel belang welke regeling de bijkomende financiële last draagt, wanneer de sociale zekerheid als één geheel wordt beschouwd.

C. DE CLERCQ

**

VOORSTEL VAN WET**ENIG ARTIKEL.**

In artikel 56, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 27 december 1967 en 27 juni 1969, wordt tussen het vijfde en het zesde lid de volgende bepaling ingevoegd:

« De vereiste graad van arbeidsongeschiktheid wordt aangenomen tot de leeftijd waarop de gerechtigde aanspraken kan doen gelden op een pensioen als bedoeld in artikel 60, 3°, wat betreft de werknemers van 60 jaar en de werknemers van 55 jaar, die op deze leeftijd of daarna, gedurende een ononderbroken periode van drie jaar, als arbeidsongeschikt zijn erkend ».

C. DE CLERCQ

G. PEDE

C. HEYLEN

A. DE RORE

J. VERHAEGEN

J. KEVERS.

Conclusion générale.

Une modification peut être apportée au régime de l'assurance maladie-invalidité et à celui de l'assurance chômage. Mais rien n'empêche de modifier uniquement par la voie législative le régime de l'assurance-maladie-invalidité. Certaines des charges financières supportées par ce régime s'en trouveraient alourdies. Modifier en même temps le régime de l'assurance chômage, permettrait de mieux répartir les charges entre les deux régimes. L'impossibilité de modifier le régime de l'assurance chômage par la loi ne doit pas empêcher d'intervenir dans le domaine de l'assurance maladie-invalidité.

Il n'est d'ailleurs pas essentiel de savoir quel est le régime qui supportera une charge supplémentaire, dès lors que la sécurité sociale est considérée comme un tout.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE UNIQUE.**

Entre les 5^e et 6^e alinéas de l'article 56, § 1^{er} de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifiée par les lois du 27 décembre 1967 et du 27 juin 1969, est insérée la disposition suivante :

« Sont considérés comme ayant le degré requis d'incapacité de travail jusqu'à l'âge auquel ils peuvent faire valoir leurs droits à une pension visée à l'article 60, 3° les travailleurs masculins âgés de 60 ans et les travailleuses âgées de 55 ans qui, à cet âge ou plus tard, ont été reconnus comme étant incapables de travailler, durant une période ininterrompue de trois ans ».